



BAUKERAMIK AG





Schwedenöfen | Kaminöfen | Poêles


A⁺ Energieeffizienzklasse
Classe d'efficacité énergétique


AL Aussenluftanschluss speziell für Niedrigenergie-Häuser
Raccordement de l'air extérieur spécial pour les maisons à faible consommation d'énergie


RLU Raumlufunabhängiger Kaminofen DIBt geprüft
Poêle indépendant de l'air ambiant homologué par le DIBt

 Speichermasse für Verlängerung der Wärmeabgabe
Masse d'accumulation pour la prolongation de l'émission de chaleur

 50 Zusätzliche Speichermasse in kg
Masse d'accumulation supplémentaire en kg

42  Feuerraumbreite in cm
Largeur du foyer intérieur en cm

130  Winkel der Feuersicht in Grad
Angle de vue sur le feu en degrés

9  Türgriff gekühlt oder ausserhalb des Strahlungsbereiches
Poignée de porte refroidie ou hors de la zone de rayonnement

SF SF-Technik verschliesst Feuerraumtür beim Loslassen automatisch
Le mécanisme SF ferme automatiquement la porte du foyer une fois relâchée

SCT Türverschluss mit der hochwertigen Soft-Close-Technik
Verrouillage de porte doté de la technique haut de gamme soft close

 Abbrandsteuerung
Dispositif de régulation de la combustion



Re 120	4-5
Re 140	6-7
Re Kollektion + konfigurieren / Collection + configurer	8-9
Si Stahl	10-13
Si konfigurieren / configurer	14-15
Si Keramik	16-19
Si Kollektion / Collection	20-21
Si Keramik Stil	22-23
Manufaktur / Manufacture	24-25
Tao pur	26-27
Tao trend	28-29
Tao plus	30-33
Tao Kollektion / Collection	34-35
Tao Edition	36-37
Equal	38-39
Duas Beton	40-43
Duas / DuasX	44-47
Technische Daten / Données techniques	48-51

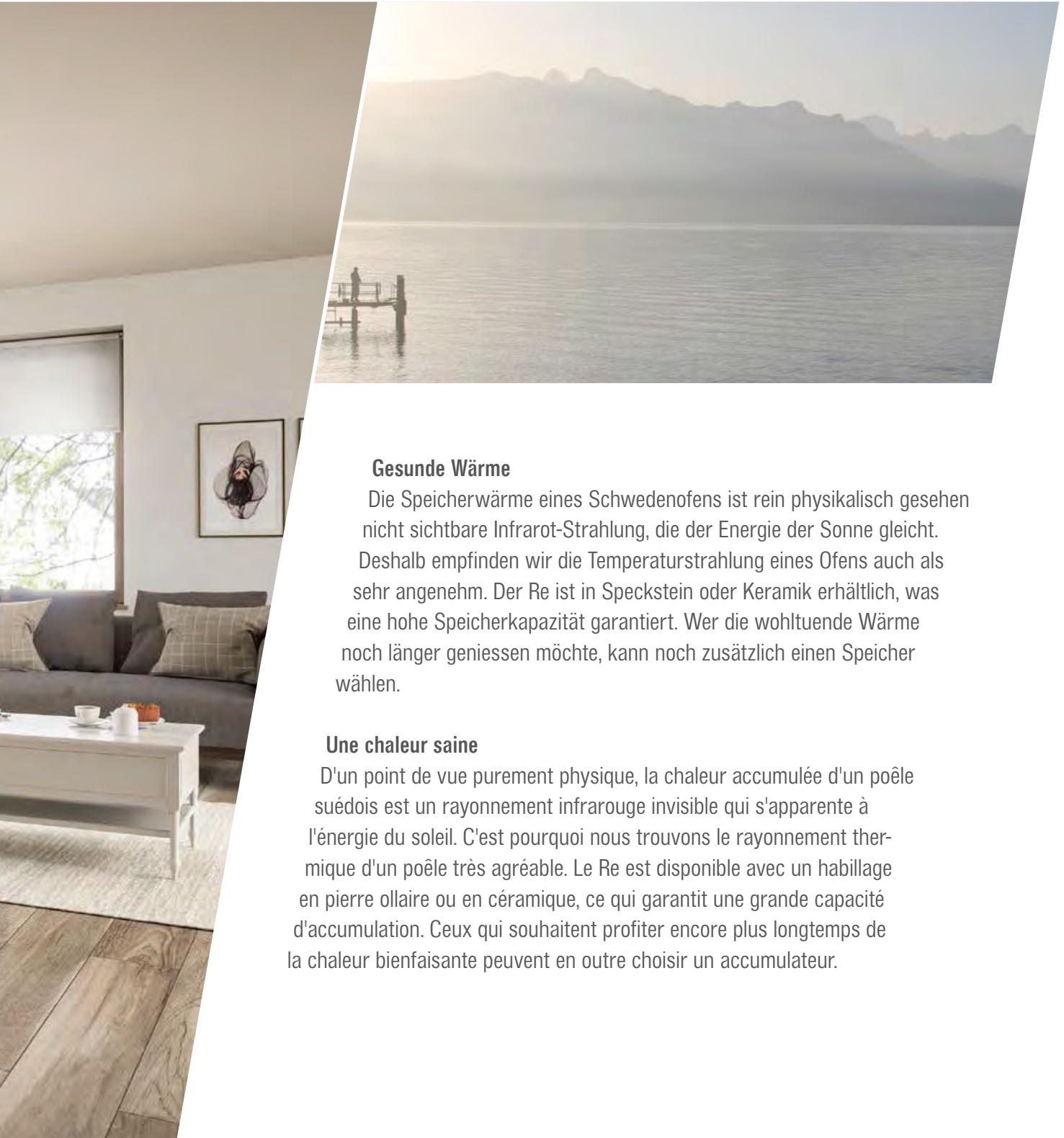


 **A+** **AL**  **36** **SCT**  **130**

Option

 **17** **RLU** 

Re 120



Gesunde Wärme

Die Speicherwärme eines Schwedenofens ist rein physikalisch gesehen nicht sichtbare Infrarot-Strahlung, die der Energie der Sonne gleicht. Deshalb empfinden wir die Temperaturstrahlung eines Ofens auch als sehr angenehm. Der Re ist in Speckstein oder Keramik erhältlich, was eine hohe Speicherkapazität garantiert. Wer die wohltuende Wärme noch länger genießen möchte, kann noch zusätzlich einen Speicher wählen.

Une chaleur saine

D'un point de vue purement physique, la chaleur accumulée d'un poêle suédois est un rayonnement infrarouge invisible qui s'apparente à l'énergie du soleil. C'est pourquoi nous trouvons le rayonnement thermique d'un poêle très agréable. Le Re est disponible avec un habillage en pierre ollaire ou en céramique, ce qui garantit une grande capacité d'accumulation. Ceux qui souhaitent profiter encore plus longtemps de la chaleur bienfaisante peuvent en outre choisir un accumulateur.

Kollektion / collection

Seiten / pages 8 + 9

Keramik / Céramique

Speckstein / Pierre ollaire

konfigurieren / configurer

Seiten / page 8

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1220 mm

Breite / Largeur 648 mm

Tiefe / Profondeur 400 mm

Re 140



Technik und Design

Hohe Qualität, Funktionalität und Bedienungsfreundlichkeit sind die entscheidenden Merkmale unserer Produkte. Wohnraumfeuerungen verlangen neben Designkunst auch enorme Entwicklungsinvestitionen bei der Verbrennungstechnik. Alle unsere Öfen sind geprüft und unterschreiten die gesetzlich geforderten Werte. Für noch mehr Bedienungskomfort kann der Re mit einer fire+ Abbrandsteuerung ausgestattet werden. So benötigen Sie weniger Holz, erzielen einen höheren Wirkungsgrad und können sorglos ein fantastisches Flammenbild in der Panoramascheibe genießen.

Technique et design

La haute qualité, la fonctionnalité et la facilité d'utilisation sont les caractéristiques déterminantes de nos produits. Les foyers domestiques exigent, outre l'art du design, d'énormes investissements de développement dans la technique de combustion. Tous nos poêles sont testés et se situent en dessous des valeurs exigées par la loi. Pour un confort d'utilisation encore plus grand, le Re peut être équipé d'une commande de combustion fire+. Vous avez ainsi besoin de moins de bois, vous obtenez un meilleur rendement et vous pouvez profiter sans souci d'une fantastique image de flammes dans la vitre panoramique.



Kollektion / collection

Seiten / pages 8 + 9

Keramik / Céramique

Speckstein / Pierre ollaire

konfigurieren / configurer

Seiten / page 8

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur	1420 mm
Breite / Largeur	648 mm
Tiefe / Profondeur	400 mm



 **A+** **AL**  **36** **SCT**  **9**  **130**

Option

 **50** **RLU** 

Ausführungen

Versions



Re 140



Re 120

Speckstein
Pierre ollaire

Keramik In.Puls
Céramique In.Puls

Griffe

Poignées



Keramik / céramique



Nussbaum / noyer



Eiche / chêne



Gletscher / glacier
001001



Jaspis / jaspe
009922



Achat / agate
236986

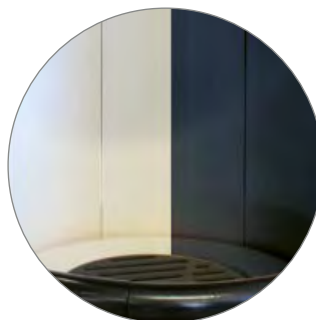
Premiumgriff für Rost

Poignée Premium pour cendrier



Feuerraum

Foyer de combustion



hell oder schwarz / claire ou noire

Kollektion *Re*

Collection



Kalk / chaux
191012



Stein / pierre
191013



Sand / sable
191005



Moor / marais
191006



Weiss / blanc
005420



Wasser / eau
191009



Onyx
002000



Kohle / charbon
191003



Prestige
191021



Royal
191022



Pergament / parchemin
191023



Kaki
191024



Havanna
191025

Si Stahl 142



Ein glänzendes Detail, das begeistert

Ganz dem Wunsch nach Individualität entsprechend, wurde der Si Stahl mit wählbaren Modifikationen und optionalen Erweiterungen ausgestattet. Wer gerne optische Akzente setzt, wählt die Topplatte und die Scheibhalterung in Edelstahl. Ein glänzendes Detail, das rundum begeistert.

Un détail brillant qui inspire

Conformément au désir d'individualité, l'acier Si a été équipé de modifications sélectionnables et d'extensions optionnelles. Ceux qui aiment mettre des accents optiques peuvent choisir la plaque supérieure et le support de disque en acier inoxydable. Un détail étincelant qui est un vrai délice.

Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

konfigurieren / configurer
Seiten / pages 14 + 15

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1420 mm
Breite / Largeur 450 mm
Tiefe / Profondeur 450 mm



A⁺ AL 31 SCT 9 180

Option

44 RLU



A⁺ AL 31 SCT 9 180

Option

25 RLU

Si Stahl 120



Elegant und intelligent

Stahl und Feuer – eine Kombination, die fasziniert. Der schlichte Si Stahl lässt sich in jeden Einrichtungsstil integrieren und spendet intelligente Energie. Mit Holz CO₂-neutral umweltfreundlich zu Heizen schützt nicht nur die Natur, sondern erhält sie auch für nachfolgende Generationen. Ein zukunftsgerichteter, cleverer Schachzug.

Élégance et intelligence

Feu et acier – une alliance qui fascine. La sobriété du modèle Si acier permet de l'intégrer à tous les styles d'intérieur pour délivrer une énergie intelligente. Le bois, mode de chauffage écologique au bilan carbone neutre, préserve l'environnement et sauvegarde également la nature pour les générations à venir. Un choix intelligent porteur d'avenir.

Stahlfarbe / Couleur acier

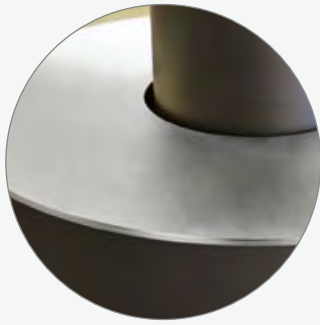
schwarz / noir

konfigurieren / configurer
Seiten / pages 14 + 15

Masse / Dimension

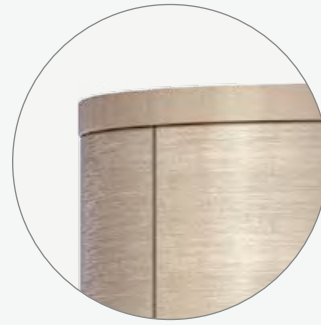
Höhe / Hauteur 1200 mm
Breite / Largeur 450 mm
Tiefe / Profondeur 450 mm

Edelstahl
Acier inoxydable



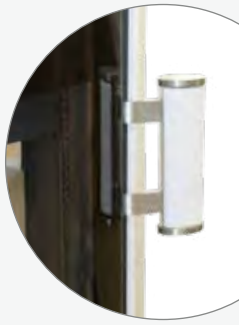
Topplatte / Plaque supérieure

Topplatten
Plaques supérieures



Topplatte 3 cm / Plaque supérieure

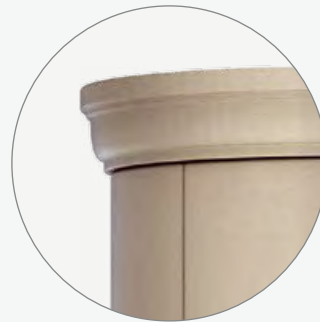
Griffe
Poignées



Keramik / céramique



Scheibhalter / supports vitrage

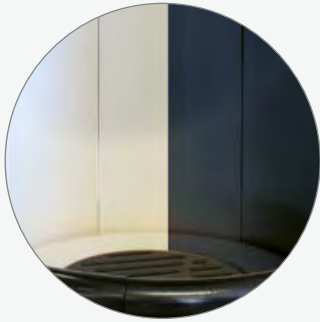


Topplatte Stil 7 cm / Plaque supérieure style



Nussbaum / noyer

Feuerraum
Foyer de combustion



hell oder schwarz
claire ou noire

Sockel
Socle



Sockel Stil 9 cm / Socle style



Eiche / chêne

Premiumgriff für Rost
Poignée Premium pour cendrier



Abbrandsteuerung
Contrôle de la combustion



Topspeicher
Accumulateur supérieur



Keramikstrukturen

Structures céramiques

Natur / naturelle

Glatt / lisse

In.Puls

Si konfigurieren

configurer

Keramik 124



Keramik 154



Stahl 120



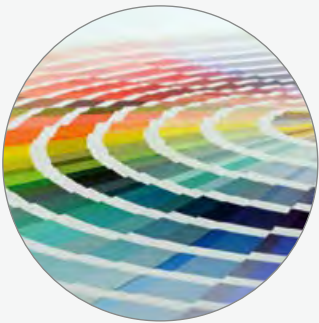
Stahl 142



Keramikfarben

Couleurs céramiques

Seite / pages 20 + 21



Raumluftunabhängig

Indépendant de l'air ambiant

RLU

Si Keramik 124



Option





Wirkungsvoll und modern wohnen

Zu jeder Jahreszeit zaubert ein Feuer das richtige Ambiente um in Gesellschaft genüsslich zu Verweilen. Der stylische Si ist dabei zeitlos und wirkt jung und keck. Er lässt sich dank seiner puristischen Form harmonisch in jeden Raum integrieren. Mit der reichen Auswahl an Keramikfarben können Sie den Ofen perfekt auf Ihr Farbkonzept abstimmen.

L'habitat moderne et efficace

Une bonne flambée crée en toute saison l'ambiance qu'il faut pour savourer les moments de partage. Le Si stylé investit les lieux de son esprit contemporain, insufflant de la jeunesse avec un soupçon d'effronterie. Grâce à ses lignes épurées, il s'intègre harmonieusement dans toutes les pièces. À l'appui de la gamme très variée de coloris de nos céramiques, vous serez en mesure d'harmoniser à la perfection votre poêle à votre concept de couleur.

Kollektion / collection
Seiten / pages 20+21

Keramik / Céramique

konfigurieren / configurer
Seiten / pages 14 + 15

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur	1240 mm
Breite / Largeur	454 mm
Tiefe / Profondeur	454 mm











Option





Si Keramik 154



Erneuerbar Heizen

Viele Hausbesitzer entscheiden sich für eine Wärmepumpe. Bei sinkenden Temperaturen sinkt leider auch deren Wirtschaftlichkeit. Wer Kosten sparen und dennoch umweltfreundlich heizen möchte, kombiniert die elektrische Wärmepumpe mit einem modernen Kaminofen. Die ideale Ergänzung für gesunde Wärme und mehr Unabhängigkeit.

Chauffage renouvelable

De nombreux propriétaires de maison optent pour une thermopompe. Malheureusement, lorsque les températures baissent, leur rentabilité diminue également. Si vous voulez économiser des coûts tout en chauffant de manière écologique, combinez la pompe à chaleur électrique avec un poêle à bois moderne. Le complément idéal pour une chaleur saine et plus d'indépendance.

Kollektion / collection

Seiten / pages 20 + 21

Keramik / Céramique

konfigurieren / configurer

Seiten / pages 14 + 15

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1540 mm / 1570 mm

Breite / Largeur 454 mm

Tiefe / Profondeur 454 mm

Kollektion *Si*

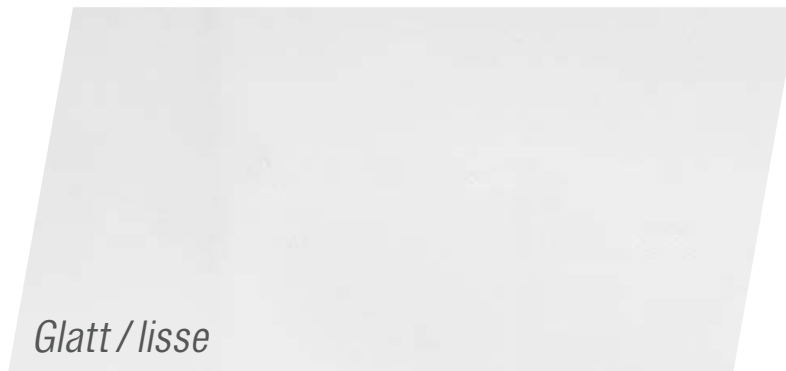
Collection *Si*

Struktur und Farbe

Jeder Si Keramik ist in In.Puls, Natur und Glatt erhältlich. Die Oberflächenstruktur verleiht dem Ofen eine eigene Anmutung und kann so individuell an den jeweiligen Wohnraum angepasst werden. Ist Ihre Lieblingsfarbe nicht dabei? Dann sprechen Sie mit uns. Wir entwickeln alle Glasuren im eigenen Haus.

Structure et couleur

Chaque céramique pour le Si est disponible en In.Puls, naturelle et lisse. La structure de la surface donne au poêle son propre aspect et permet de l'adapter individuellement à l'espace de vie respectif. Vous ne trouvez pas votre couleur préférée? N'hésitez pas à nous consulter! Tous les glaçages sont réalisés par nos soins dans nos ateliers.



Gletscher / glacier
001001



Jaspis / jaspe
009922



Prestige
191021



Royal
191022



Kalk / chaux
191012



Stein / pierre
191013



Sand / sable
191005



Moor / marais
191006



Weiss / blanc
005420



Wasser / eau
191009



Onyx
002000



Kohle / charbon
191003



Pergament / parchemin
191023



Kaki
191024



Havanna
191025



Neue Farbe
Nouvelle couleur

Achat / agate
236986

Si Keramik Stil



Lassen Sie die Seele baumeln

Farben und Formen prägen die Atmosphäre eines Raumes grundlegend. Sobald man sich persönlich von der Anmutung einer Umgebung angesprochen fühlt, beginnt der Körper sich zu entspannen. Unsere vielfältige Auswahl an Keramikfarben ermöglicht es, eine ganz persönliche Ambiance zu Hause zu schaffen.

Laissez l'esprit vagabonder

Couleurs et formes confèrent tout son cachet à l'atmosphère d'une pièce. Le corps commence à se détendre dès que l'on est personnellement réceptif à l'ambiance de son environnement. La gamme très variée de coloris de nos céramiques vous permet de créer l'ambiance tout à fait personnelle qui régnera dans votre foyer.



Kollektion / collection

Seiten / pages 20 + 21

Keramik / Céramique

konfigurieren / configurer

Seiten / pages 14 + 15

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1697 mm

Breite / Largeur 454 mm

Tiefe / Profondeur 454 mm

Sockel / Socle Ø 506 mm



Sonderfarbe / Couleur spéciale 192503 viktoriagrün



Option



Zahlen und Fakten

- > Familienbetrieb, 1805 gegründet
- > 12 KeramikerInnen
- > 1 Lernender
- > 5 Brennöfen
- > 100 Tonnen Ton pro Jahr
- > über 80 Glasurfarben



Leidenschaft für Keramik

Die Keramik für unsere Ganz Kaminöfen, Feuerräume und Speichersteine fertigen wir in unserer Manufaktur in Embrach. Mit Pioniergeist werden alle Entwicklungsleistungen durch das hauseigene Team erbracht. Das handwerkliche Können in Kombination mit Leidenschaft, Erfahrung und Fachwissen wird von Generation zu Generation weitergegeben. So entsteht laufend Manufakturkeramik in neuen Farben und Formen, die dem aktuellen Zeitgeist der Architektur entspricht und darüber hinaus die Handschrift der Keramiker trägt.



Keramik-Manufaktur



Faits et chiffres

- > Entreprise familiale, fondée en 1805
- > 12 céramistes
- > 1 apprenant
- > 5 fours de cuisson
- > 100 tonnes d'argile par an
- > plus de 80 couleurs d'émail

La passion de la céramique

Nous fabriquons pour nos poêles Ganz, la céramique, les intérieurs des foyers ainsi que nos modules d'accumulation dans notre manufacture d'Embrach. Avec un esprit de pionnier, toutes les prestations de développement sont fournies par l'équipe interne. Le savoir-faire artisanal, combiné à la passion, à l'expérience et aux connaissances techniques, se transmet de génération en génération. C'est ainsi que naît en permanence une céramique de manufacture aux couleurs et aux formes nouvelles, qui correspond à l'esprit actuel de l'architecture et qui porte en outre la signature des céramistes.





Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

Optionen / Options

Topplatte Speckstein / Plaque supérieur pierre ollaire
Topplatte Keramik / Plaque supérieur céramique

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1246 mm
Breite / Largeur 563 mm
Tiefe / Profondeur 486 mm

Tao pur



Werte von Bestand

Nicht nur funktionell, sondern hochwertig verarbeitet präsentiert sich der Tao pur. Wie alle Öfen von Ganz Baukeramik AG lässt er sich komfortabel bedienen und vereint Langlebigkeit mit optimaler Feuersicht und Design.

Des valeurs pérennes

Tao pur, un modèle plus que fonctionnel aux finitions haut de gamme. A l'instar de tous les poêles de Ganz Baukeramik AG, il se manipule confortablement et allie longévité et design tout en offrant une vue optimale sur le feu.



Option





A+ AL 33 SF 9 100

Option
23 RLU

Tao trend



Zu Hause Energie tanken

Sich nach einem winterlichen Spaziergang zu Hause einkuscheln und die Hände am Feuer oder Tee wärmen – das ist Luxus. Die behagliche Wärme hat einen positiven Effekt auf die ganze Familie. Sie hebt die Stimmung und gibt Kraft und Energie für neue gemeinsame Abenteuer.

Le plein d'énergie à la maison

Se lover confortablement à la maison après une promenade hivernale et se réchauffer les mains au coin du feu ou préparer du thé – voilà le vrai luxe! Le confort qu'apporte la chaleur a un effet positif sur toute la famille. Elle réchauffe l'atmosphère et donne force et énergie pour s'engager ensemble dans de nouvelles aventures.

Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

Kollektion / collection

Seiten / pages 34 + 35

Keramik / Céramique

Speckstein / Pierre ollaire

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1266 mm

Breite / Largeur 563 mm

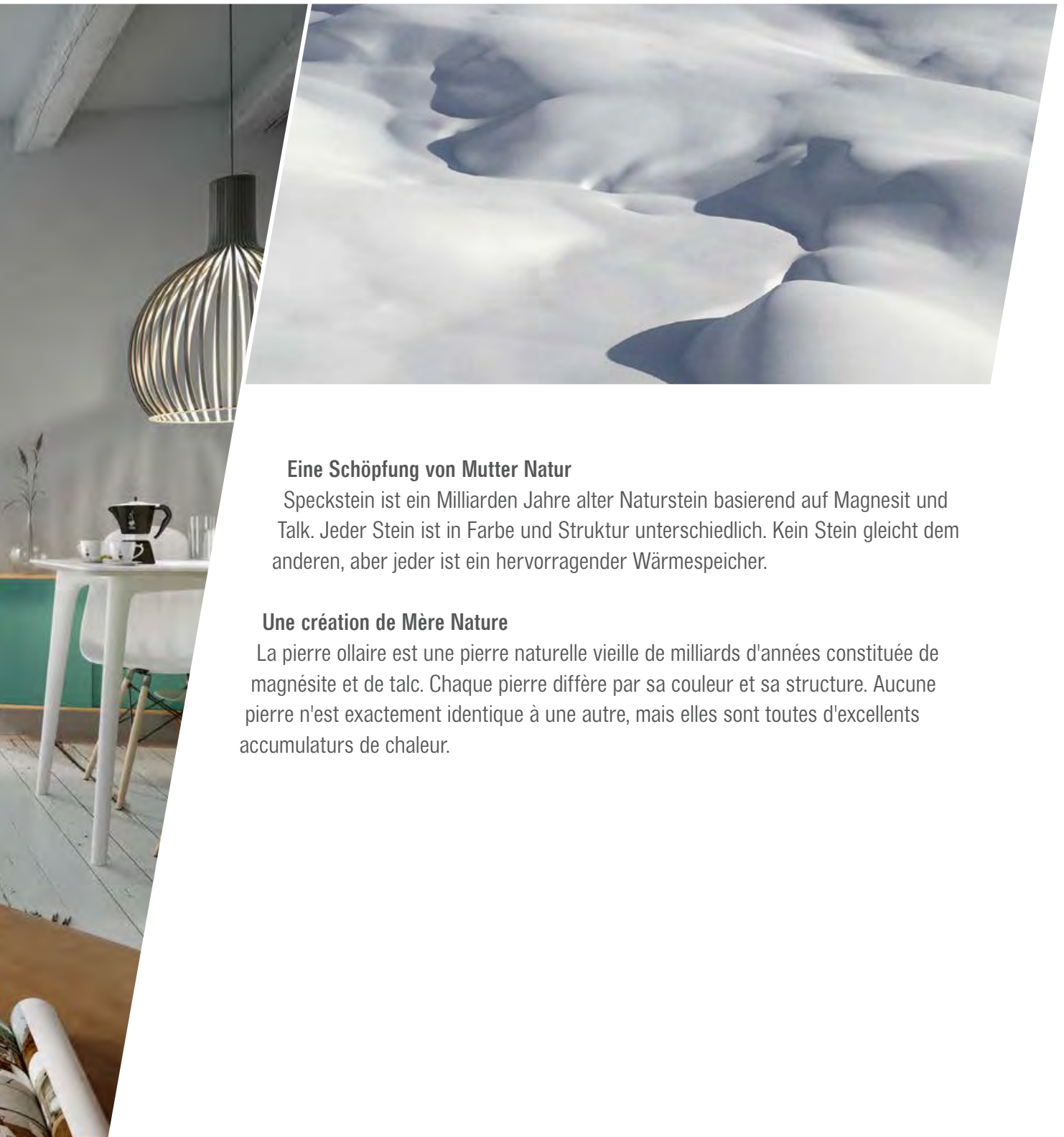
Tiefe / Profondeur 486 mm



Option

RLU

Tao plus



Eine Schöpfung von Mutter Natur

Speckstein ist ein Milliarden Jahre alter Naturstein basierend auf Magnesit und Talk. Jeder Stein ist in Farbe und Struktur unterschiedlich. Kein Stein gleicht dem anderen, aber jeder ist ein hervorragender Wärmespeicher.

Une création de Mère Nature

La pierre ollaire est une pierre naturelle vieille de milliards d'années constituée de magnésite et de talc. Chaque pierre diffère par sa couleur et sa structure. Aucune pierre n'est exactement identique à une autre, mais elles sont toutes d'excellents accumulateurs de chaleur.

Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

Kollektion / collection

Seiten / pages 34 + 35

Keramik / Céramique

Speckstein / Pierre ollaire

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1266 mm

Breite / Largeur 563 mm

Tiefe / Profondeur 486 mm

Tao plus



Entspannen – anzünden – wohlfühlen

Es gibt verschiedene energetisch sinnvolle Lösungen für das Beheizen von Gebäuden – aber nichts schafft mehr Behaglichkeit und Stimmung als ein Holzfeuer. Alle Schwedenöfen von Ganz Baukeramik AG können auch in Wohnräumen mit kontrollierter Lüftung betrieben werden. Zuhause ist wo man sich wohl fühlt.

Détente – Flambée – Bien-être

Il existe différentes solutions pertinentes du point de vue énergétique pour le chauffage des bâtiments – mais rien ne génère autant d'ambiance et de confort qu'un feu de bois. Tous les poêles-cheminées de Ganz Baukeramik AG peuvent être utilisés dans des habitations munis d'un système de ventilation contrôlée. Chez soi, c'est là où l'on se sent bien.



Kollektion / collection

Seiten / pages 34 +35

Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

Keramik / Céramique

Speckstein / Pierre ollaire

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1266 mm

Breite / Largeur 563 mm

Tiefe / Profondeur 486 mm



Option
RLU

Ausführungen

Versions



Tao trend



Tao edition



Tao plus



Gletscher / glacier
001001



Jaspis / jaspe
009922



Neue Farbe
Nouvelle couleur

Achat / agate
236986



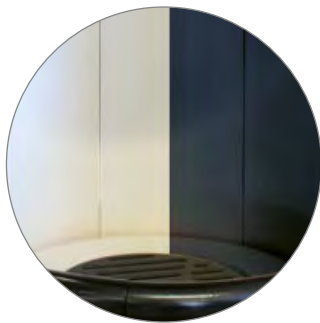
Prestige
191021

Speckstein
Pierre ollaire

Keramik In.Puls
Céramique In.Puls

Feuerraum

Foyer de combustion



hell oder schwarz / claire ou noire

Kollektion Collection *Tao*



Kalk / chaux
191012



Stein / pierre
191013



Sand / sable
191005



Moor / marais
191006



Onyx
002000



Kohle / charbon
191003



Wasser / eau
191009



Weiss / blanc
005420



Royal
191022



Pergament / parchemin
191023



Kaki
191024



Havanna
191025

Tao edition



Angenehme Wärme

Das knisternde Feuer bringt Gemütlichkeit und Wärme in den Raum. Die angenehme Wärmeabgabe im mittleren Infrarotbereich ist schon bei niedrigeren Temperaturen sehr effektiv. Das bedeutet, dass die Raumtemperatur wesentlich niedriger sein kann und wir sie trotzdem als sehr angenehm empfinden.

Une chaleur agréable

Le crépitement du feu apporte confort et chaleur dans la pièce. L'agrément que procure l'émission de chaleur dans l'infrarouge moyen est très efficace, ce dès les tranches de températures encore basses. Cela veut dire que la température ambiante n'a pas besoin d'être très élevée pour que nous puissions néanmoins nous sentir déjà très à l'aise.



Kollektion / collection

Seiten / pages 34 + 35

Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

Keramik / Céramique

Speckstein / Pierre ollaire

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1266 mm

Breite / Largeur 563 mm

Tiefe / Profondeur 486 mm



 **A⁺** **AL**  **SF**  

Option
RLU

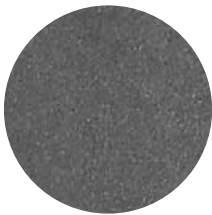


A⁺ AL $\leftarrow 26 \rightarrow$ SCT 9 170

Option

$\leftarrow 26 \rightarrow$ 38 RLU

Egual



Kiesel / caillou

Beton – ein spezieller Blickfang

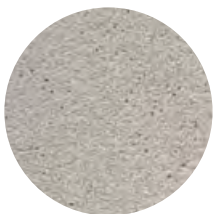
Die geradlinige Formgebung in Symmetrie setzt das Feuer beim Egual grossartig in Szene. Die lebendige Beton-Oberfläche mit ihren Farbschattierungen, fügt sich hervorragend in verschiedenste Umgebungen ein.



Taupe / taupe

Le béton - une surface qui attire l'attention

Les lignes droites, symétriques et sobres mettent sur l'Egual le feu magnifiquement en scène. La surface en béton vivante avec ses nuances de couleurs s'intègre parfaitement dans une grande variété d'environnements.



Umbra / umbra

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur	1608 mm
Breite / Largeur	445 mm
Tiefe / Profondeur	445 mm



A⁺ AL \leftrightarrow 42 SCT 9 170

Option



Duas Beton

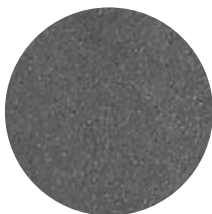


Charakterstark und einzigartig

Beton ist ein eleganter, puristischer und edler Naturstoff. Die lebendige Oberfläche mit ihren Farbschattierungen und die im Laufe der Zeit entstehende Patina lässt den Beton zum exklusiven Unikat werden. Der Duas Beton kann mit 5 cm Wandabstand äusserst platzsparend aufgestellt werden.

Un caractère fort unique en son genre

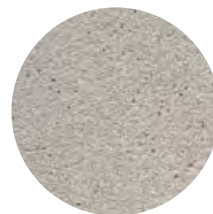
Le béton est un matériau naturel noble, à la fois élégant et épuré. La surface vivante avec toutes ses nuances de couleurs et la patine qui se crée au fil du temps donnent au béton un cachet exclusif de pièce unique. Le béton Duas peut être installé à une distance murale de 5 cm, ce qui permet un gain de place considérable.



Kiesel / caillou



Taupe / taupe



Umbra / umbra

Ausführungen / Exécutions

Duas Beton R – Griff rechts / Poignée droite
Duas Beton L – Griff links / Poignée gauche

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1605 mm
Breite / Largeur 640 mm
Tiefe / Profondeur 430 mm

Duas Beton

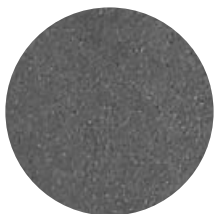


Natürlich und schön

Sichtbeton lässt sich hervorragend mit anderen Materialien und Farben kombinieren und ist dabei ein lebendiger und ehrlicher Werkstoff. Der aus mineralischen Rohstoffen bestehende Beton hat ein Eigenleben, das sich in der Bildung von Farbnuancen, Wolken oder Nestern zeigt. Dies sind typische, charakteristische Merkmale eines Naturproduktes.

La beauté au naturel

Le béton apparent se marie excellemment bien avec d'autres matières et coloris tout en conservant son caractère de matériau vivant et franc. Le béton, composé de matières premières minérales, développe une vie propre qui s'illustre par l'apparition de nuances de couleurs, la formation de nuages ou de nids. Ce sont là les propriétés caractéristiques et typiques d'un produit naturel.



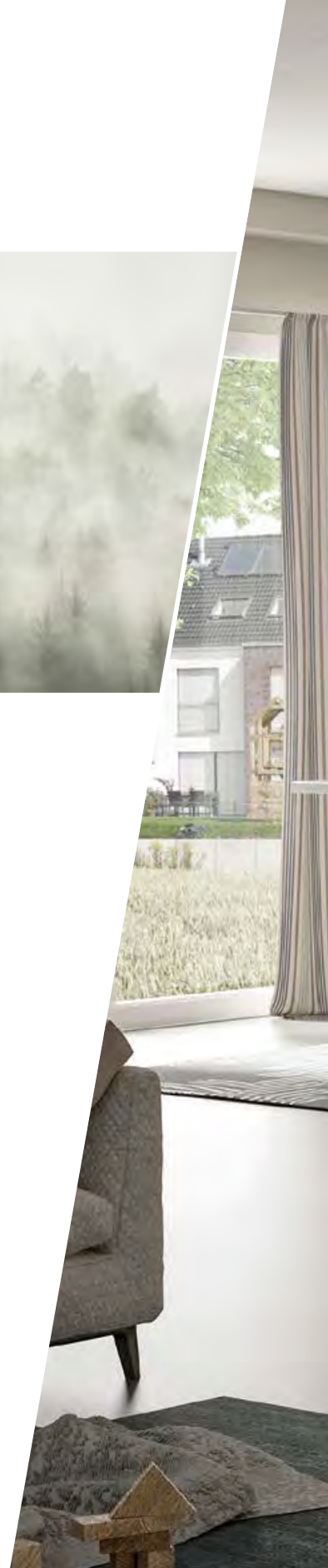
Kiesel / caillou



Taupe / taupe



Umbra / umbra



Ausführungen / Exécutions

Duas Beton R – Griff rechts / Poignée droite
Duas Beton L – Griff links / Poignée gauche

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1605 mm
Breite / Largeur 640 mm
Tiefe / Profondeur 430 mm



A⁺ AL \leftrightarrow 42 SCT 9 170

Option



interior
innovation
award

Selection



A+ AL 42 SCT 9 170

Option



Duas



Grosszügiges Flammenspiel

Das Modell mit maximaler Feuersicht vereint Designkunst mit modernster Verbrennungstechnik. Der zusätzliche Wärmespeicher überzeugt durch die Kombination von schneller Wärmeabgabe und langanhaltender Speicherwärme. Deshalb begeisterte der Duas die 38-köpfige Jury des Red Dot Award und wurde mit dem Label «Product Design» ausgezeichnet. Der Duas kann äusserst platzsparend aufgestellt werden: es sind nur 5 cm Wandabstand nötig.

Un généreux jeu de flammes

Le modèle offrant la vue maximale sur le feu allie l'art du design à la technique de combustion dernier cri. L'accumulation de chaleur supplémentaire est convaincante puisqu'elle permet d'associer émission de chaleur rapide et diffusion durable de la chaleur emmagasinée. Voilà pourquoi le jury de 38 personnes du Red Dot Award s'est enflammé pour le modèle Duas et lui a décerné le label «Product Design». Le modèle Duas Beton s'installe sur un très faible encombrement: il suffit de respecter un espace de seulement 5 cm par rapport au mur.

Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

Ausführungen / Exécutions

Duas Beton R – Griff rechts / Poignée droite
Duas Beton L – Griff links / Poignée gauche

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur	1313 mm
Breite / Largeur	600 mm
Tiefe / Profondeur	390 mm

DuasX



Bedienungskomfort

Eine elektronische Abbrandsteuerung bietet Ihnen einen Komfortgewinn im Vergleich zu der manuellen Bedienung des Luftschiebers. Ganz automatisch justiert sich der Luftschieber je nach Holzmenge, Abbrandsituation und Schornsteinzug. Das Ergebnis sind gleichmässig perfekte Abbrandzyklen, bis zu 50% weniger Holzverbrauch und bis zu 30% weniger Emissionen.

Facilité d'utilisation

Une commande électronique de combustion vous offre un gain de confort par rapport à la commande manuelle du levier d'air de combustion. Le registre d'air s'ajuste automatiquement en fonction de la quantité de bois, de la situation de combustion et du tirage de la cheminée. Il en résulte des cycles de combustion uniformément parfaits, jusqu'à 50% de consommation de bois en moins et jusqu'à 30% d'émissions en moins.



Option



interior
innovation
award

Selection



Stahlfarbe / Couleur acier

schwarz / noir

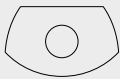
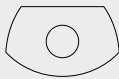


Ausführungen / Exécutions

Duas Beton R – Griff rechts / Poignée droite
Duas Beton L – Griff links / Poignée gauche

Masse / Dimension

Höhe / Hauteur 1503 mm
Breite / Largeur 600 mm
Tiefe / Profondeur 390 mm



	Re 120	Re 140	Si Stahl 142	Si Stahl 120
Masse				
Höhe in mm*	 1220	 1420	 1420	 1200
Breite in mm	648	648	450	450
Tiefe in mm	400	400	450	450
Feuerraum Höhe / Breite / Tiefe mm	375 / 365 / 260	375 / 365 / 260	350 / 310 / 310	350 / 310 / 310
Mindestabstände hinten / seitlich	Werte folgen / Valeus souivront	Werte folgen / Valeus souivront	10 cm / 45 cm	10 cm / 45 cm
oben / Montagehöhe in mm*	Ø 150 / 1075	Ø 150 / 1075	Ø 150 / 1080	Ø 150 / 1080
hinten / Höhe Achse in mm*	Ø 150 / 965	Ø 150 / 1254	Ø 150 / 936	Ø 150 / 935
seitlich / Höhe Achse in mm*	-	-	-	-
Aussenluftanschluss				
hinten / Höhe Achse in mm*	Ø 100 / 295	Ø 100 / 295	Ø 100 / 125	Ø 100 / 125
unten nach Masszeichnung in mm	Ø 100	Ø 100	Ø 100	Ø 100
seitlich / Höhe Achse in mm	-	-	-	-
Leistung				
Nennwärmeleistung	Werte folgen / Valeus souivront	Werte folgen / Valeus souivront	4,5 kW 7,5 kW	4,5 kW 7,5 kW
Wärmeleistungsbereich			3-10 kW	3-10 kW
Holzaufgabemenge / h			1,4 kg 2,2 kg	1,4 kg 2,2 kg
Raumheizvermögen			70-210 m³	70-210 m³
Wertetrippel				
Abgasmassenstrom			5,8 g/s 6,8 g/s	5,8 g/s 6,8 g/s
Abgasstutzentemperatur			243 °C 280 °C	243 °C 280 °C
Mindestförderdruck			13 Pa 12 Pa	13 Pa 12 Pa
Emissionen				
CO-Emission			1055 mg 601 mg	1055 mg 601 mg
Staub			20 mg / m³ 30 mg / m³	20 mg / m³ 30 mg / m³
Wirkungsgrad			81 % 82 %	81 % 82 %
Energieeffizienzklasse			A+	A+
Prüfgutachten				
Europäische Prüfnorm EN 13240			DBI F 22/03/0953	DBI F 22/03/0953
Zulassung DIBt			Z-43.12-318	Z-43.12-318
Erfüllt Anforderungen für				
die Schweiz			LRV 2018	LRV 2018
Deutschland			BImSchV 2. Stufe	BImSchV 2. Stufe
Österreich			15a B-VG	15a B-VG
Gewicht				
Stahl	-	-	125 kg	106 kg
Beton	-	-	-	-
Speckstein	230 kg	254 kg	-	-
Keramik	193 kg	209 kg	-	-
Speicher (Abgang oben / hinten)	17 kg	50 kg	44 kg	25 kg
Zugelassene Brennstoffe				
Scheitholz	✓	✓	✓	✓
Holzpresslinge / Holzbriketts	✓	✓	✓	✓

* Massangaben mit Höhe Stellfüsse 20 mm eingerechnet.

Alle Angaben ohne Gewähr. Technische Änderungen vorbehalten.






Si Keramik 154 Stil



Si Keramik 154



Si Keramik 124

Si Keramik 154 Stil			Si Keramik 154			Si Keramik 124			Dimension		
 1697 454 454 Sockel/Socle Ø 506 350/310/310 10 cm / 45 cm			 1540 454 454 350/310/310 10 cm / 45 cm			 1240 454 454 350/310/310 10 cm / 45 cm			Hauteur en mm* Largeur en mm Profondeur en mm Foyer Hauteur / Largeur / Profondeur en mm Distances min. à l'arrière / latéralement		
Ø 150 / 1117 Ø 150 / 1511 -			Ø 150 / 1030 Ø 150 / 1425 -			Ø 150 / 970 Ø 150 / 875 -			en haut / hauteur de montage axe en mm* à l'arrière / hauteur axe en mm* latéralement / hauteur axe en mm*		
Ø 100 / 211 Ø 100 -			Ø 100 / 125 Ø 100 -			Ø 100 / 125 Ø 100 -			Raccordement pour l'air extérieur à l'arrière / hauteur axe en mm* en bas voir plan en mm latéralement / hauteur axe en mm		
4 kW 8 kW 3-10 kW 1,4 kg 2,2 kg 70-210 m ³			4 kW 8 kW 3-10 kW 1,4 kg 2,2 kg 70-210 m ³			4 kW 8 kW 3-10 kW 1,4 kg 2,2 kg 70-210 m ³			Puissance Puissance calorifique nominale Plage de la puissance Quantité de chargement du bois / h Volume chauffé		
5,8 g/s 6,8 g/s 243 °C 280 °C 13 Pa 12 Pa			5,8 g/s 6,8 g/s 243 °C 280 °C 13 Pa 12 Pa			5,8 g/s 6,8 g/s 243 °C 280 °C 13 Pa 12 Pa			Triple de valeurs Débit massique des gaz Température à la tubulure des gaz Pression de refoulement minimale		
1055 mg 601 mg 20 mg/m ³ 30 mg/m ³ 81 % 82 % A+			1055 mg 601 mg 20 mg/m ³ 30 mg/m ³ 81 % 82 % A+			1055 mg 601 mg 20 mg/m ³ 30 mg/m ³ 81 % 82 % A+			Emissions Emission CO Poussières Rendement Classe d'efficacité énergétique		
DBI F 22/03/0953 Z-43.12-318			DBI F 22/03/0953 Z-43.12-318			DBI F 22/03/0953 Z-43.12-318			Certificats de contrôle Norme d'essai européen DIBt annoncé		
LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG			LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG			LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG			Remplit les exigences pour la Suisse Allemagne Autriche		
- - - 197 kg 57 kg			- - - 165 kg 57 kg			- - - 160 kg 25 kg			Poids Acier Béton Pierre ollaire Céramique D'accumulation (sortie en haut / à l'arrière)		
✓ ✓			✓ ✓			✓ ✓			Combustibles autorisés Bois de chauffage Granulés de bois / Briquettes de bois		

* Dimensions avec hauteur des pieds réglables 20 mm inclus.

Toutes les indications sont données sans garantie. Modifications techniques réservées.



Tao pur



Tao trend



Tao plus



Tao edition

	Tao pur	Tao trend	Tao plus	Tao edition
Masse				
Höhe in mm*	1246	1266	1266	1266
Breite in mm	563	563	563	563
Tiefe in mm	486	486	486	486
Feuerraum Höhe/Breite/Tiefe mm	355/330/355	355/330/355	355/330/355	355/330/355
Mindestabstände hinten/seitlich	15 cm/40 cm	15 cm/40 cm	15 cm/40 cm	15 cm/40 cm
Rauchrohranschluss				
oben/Montagehöhe in mm*	Ø 150/1253	Ø 150/1253	Ø 150/1253	Ø 150/1253
hinten/Höhe Achse in mm*	Ø 150/1065	Ø 150/1065	Ø 150/1065	Ø 150/1065
seitlich/Höhe Achse in mm*	-	-	-	-
Aussenluftanschluss				
hinten/Höhe Achse in mm*	Ø 100/343	Ø 100/343	Ø 100/343	Ø 100/343
unten nach Masszeichnung in mm	Ø 100	Ø 100	Ø 100	Ø 100
seitlich/Höhe Achse in mm	-	-	-	-
Leistung				
Nennwärmeleistung	6 kW	6 kW	6 kW	6 kW
Wärmeleistungsbereich	3-8 kW	3-8 kW	3-8 kW	3-8 kW
Holzaufgabemenge/h	1,8 kg	1,8 kg	1,8 kg	1,8 kg
Raumheizvermögen	190 m ³	190 m ³	190 m ³	190 m ³
Wertetrippel				
Abgasmassenstrom	5,4 g/s	5,4 g/s	5,4 g/s	5,4 g/s
Abgasstutzentemperatur	245 °C	245 °C	245 °C	245 °C
Mindestförderdruck	12 Pa	12 Pa	12 Pa	12 Pa
Emissionen				
CO-Emission	1250 mg	1250 mg	1250 mg	1250 mg
Staub	23 mg/m ³	23 mg/m ³	23 mg/m ³	23 mg/m ³
Wirkungsgrad	85 %	85 %	85 %	85 %
Energieeffizienzklasse	A ⁺	A ⁺	A ⁺	A ⁺
Prüfgutachten				
Europäische Prüfnorm EN 13240	RRF-ITT 16 4420	RRF-ITT 16 4420	RRF-ITT 16 4420	RRF-ITT 16 4420
Zulassung DIBt	Z-43.12-318	Z-43.12-318	Z-43.12-318	Z-43.12-318
Erfüllt Anforderungen für				
die Schweiz	LRV 2018	LRV 2018	LRV 2018	LRV 2018
Deutschland	BlmSchV 2. Stufe	BlmSchV 2. Stufe	BlmSchV 2. Stufe	BlmSchV 2. Stufe
Österreich	15a B-VG	15a B-VG	15a B-VG	15a B-VG
Gewicht				
Stahl	173 kg	171 kg	-	-
Beton	-	-	-	-
Speckstein	-	192 kg	314 kg	302 kg
Keramik	-	187 kg	218 kg	218 kg
Speicher (Abgang oben/hinten)	23 kg	23 kg	-	-
Zugelassene Brennstoffe				
Scheitholz	✓	✓	✓	✓
Holzpresslinge/Holzbricketts	-	-	-	-

* Massangaben mit Höhe Stellfüsse 20 mm eingerechnet.

Alle Angaben ohne Gewähr. Technische Änderungen vorbehalten.



Duas



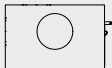
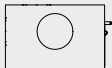
DuasX



Duas Beton



Egal

				Dimension
	1313 600 390		1503 600 390	Hauteur en mm*
	450 / 420 / 200 5 cm / 5 cm		1605 640 430	Largeur en mm
			1608 445 445	Profondeur en mm
				Foyer Hauteur / Largeur / Profondeur en mm
				Distances min. à l'arrière / latéralement
				Raccordement du conduit de fumée
Ø 150 / 1277 Ø 150 / 1154 Ø 150 / 1154	Ø 150 / 1277 Ø 150 / 1154 Ø 150 / 1154	Ø 150 / 1272 Ø 150 / 1146 Ø 150 / 1146	Ø 150 / 1334 Ø 150 / 1224 -	en haut / hauteur de montage axe en mm*
				à l'arrière / hauteur axe en mm*
				latéralement / hauteur axe en mm*
				Raccordement pour l'air extérieur
Ø 100 / 130 Ø 100 Ø 100 / 130	Ø 100 / 130 Ø 100 Ø 100 / 130	Ø 100 / 130 Ø 100 Ø 100 / 130	Ø 100 / 237 Ø 100 -	à l'arrière / hauteur axe en mm*
				en bas voir plan en mm
				latéralement / hauteur axe en mm
				Puissance
6 kW 4,9-7,5 kW 1,7 kg 160 m³	6 kW 4,9-7,5 kW 1,7 kg 160 m³	6 kW 4,9-7,5 kW 1,7 kg 160 m³	5,9 kW 4,5-7,7 kW 1,7 kg 160 m³	Puissance calorifique nominale
				Plage de la puissance
				Quantité de chargement du bois / h
				Volume chauffé
				Triple de valeurs
7,3 g/s 254 °C 11 Pa	7,3 g/s 254 °C 11 Pa	7,3 g/s 254 °C 11 Pa	5,1 g/s 330 °C 12 Pa	Débit massique des gaz
				Température à la tubulure des gaz
				Pression de refoulement minimale
				Emissions
1250 mg 20 mg / m³ 80 % A	1250 mg 20 mg / m³ 80 % A	1250 mg 20 mg / m³ 80 % A	750 mg 18 mg / m³ 80 % A	Emission CO
				Poussières
				Rendement
				Classe d'efficacité énergétique
				Certificats de contrôle
RRF-40 17 4492 -	RRF-40 17 4492 -	RRF-40 17 4492 -	RRF 90-195333-1 -	Norme d'essai européen
				DIBt annoncé
				Remplit les exigences pour
LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG	LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG	LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG	LRV 2018 BlmSchV 2. Stufe 15a B-VG	la Suisse
				Allemagne
				Autriche
				Poids
185 kg	190 kg	-	-	Acier
-	-	220 kg	194 kg	Béton
-	-	-	-	Pierre ollaire
-	-	-	-	Céramique
21 kg	49 kg	49 kg	26 kg / 38 kg	D'accumulation (sortie en haut / à l'arrière)
				Combustibles autorisés
✓	✓	✓	✓	Bois de chauffage
-	-	-	-	Granulés de bois / Briquettes de bois

* Dimensions avec hauteur des pieds réglables 20 mm inclus.

Toutes les indications sont données sans garantie. Modifications techniques réservées.

Auf hohem Niveau

Im Herstellen von Kaminöfen ist unser traditionelles Schaffen als Schweizer Familienunternehmen in der siebten Generation geprägt von Wissen, Erfahrung und echtem Handwerk. Stetige Weiterentwicklung und Verbesserung der Produkte bringen immer wieder neue Formen und Farben hervor, um Ihren Wünschen noch besser gerecht zu werden.

Le niveau supérieur

Dans la fabrication de poêles, notre savoir-faire traditionnel en tant qu'entreprise familiale Suisse de sixième génération témoigne de nos compétences, de notre expérience et de la maîtrise du travail artisanal. Des perfectionnements et des améliorations permanentes de nos produits mettent régulièrement en lumière de nouvelles formes et couleurs permettant de mieux satisfaire vos souhaits.



BAUKERAMIK AG

Ganz Baukeramik AG
Dorfstrasse 101 | Postfach
CH-8424 Embrach
Fon +41 44 866 44 44
info@ganz-baukeramik.ch
www.ganz-baukeramik.ch

Danke, dass Sie uns kontaktieren. Ihr Fachhändler.
Merci de nous contacter, votre spécialiste.